



((قواعد السلوك))

ریسای هلسوکه و تکردن

لفرض المصادقة على المرشح واعتماده ،عليه ان يوافق على الالتزام بقواعد السلوك الملزمة لإعمال الأحزاب السياسية ورؤساؤها ومرشحيها و وكلاءها و اعضاءها و وزارتها . وعلى كل تحالف او حزب سياسي ان يبذل قصارى جهوده للتأكد من فهم رؤساؤها و مرشحيها و وكلاءها و اعضاءها و وزارتها ل تلك القواعد والتزامهم بها.

بۇ پەسەندىرىنىڭ كاندىدەكان پىيويىستە رەزامەندى بىت لە سەر رىسىاي ھەلسوكەوتن بۇ كارەركانى حزىبە سىياسىيەكان و سەرۋەتكانى و كاندىدەكانى و بىرىكارەكانىيان و ئەندامەكانىيان پى پابەند بن ، پىيويىستە ھەممو ھاۋپەيمانىك يان حزىبىكى سىياسى نەۋپەرى ھەولدان بىدات بۇ تىگەياندىنى سەرفەك و كاندید و بىرىكار و ئەندامەكانىيان بۇ تىگەياندىنيان بە پابەندبۇون بە ئەم رىسىاسىانە.

**يُتعين على المرشح للمشاركة في العملية الانتخابية:-**

پیویسته له سمر کاندیده کانی کهوا به شداریان کردوه له یروقمهی همه لیژاردنه کان، نه مانهی خواره ومه.

١- الالتزام بقانون انتخابات برلمان كورستان - العراق رقم (١) لسنة ١٩٩٢ مع جميع تعديلاته وبكل القوانين المدنية والجزائية السارية في العراق ولاسيما :-

- پابهند بون به یاسای هلیزاردنه کانی پهله‌مانی کوردستان - عیراق ژماره (۱) بوسالی له کدل هممو هموارکراوه کانی به هممو یاساکانی مدهنی و جزافی بدریوه براوه له عیراق وەکو الدستور العراقي.

الدستور العراقي.

٢٠ من الكلام بلغة الكراهة (الكلام الطائف، أو العنصر)، والتخييف والتحريض على العنف

- بیکاری نه به کارهای انسانی، زمانی، اقتصادی (قیمتی، حداکثریکاری و عنصریت) و تدابرانه تواند موتوری

• الحظر المفروض على دعم الارهاب و مما ينتهى و استخدامه و الحظر المفروض على حزب البعث

- بالشتبهی کردنی تدریس و به کارهای انسانی قهقهه‌به و قه ده غه کردنی حذفی به عبارت:

٤- الالتزام بالأنظمة والتعليمات الصادرة من المفوضية العليا المستقلة للانتخابات

- یامهند یوهن به سیستم ورنکرایه کانی درجیوو له لایه ن کومسیونی یائی سه دیه خوی هلئار دنه کان .

### **٣- ضمان الالتزام بالمعايير القانونية المطبقة**

-مسوگرکردنی یا بهندیوون به یئوهره یاساییه کان .

٤- التعاون مع المسؤولين الانتخابيين واتخاذ كل الخطوات الممكنة لضمان سلامتهم من العنف او الاهانة او المخاطر او التهديد خلال قيامهم بواجباتهم .

- هاوکاریکردنی بمرپرسه کانی هه لبزار دنه کان و همنگاونان بو مسوکرکردنی پاراستنیان له توندوتیزی و همراه

مهترسیهک له کاتی نهنجامداني کارهکانیان .



جمهورية العراق  
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات  
کۆمیسونی بالا سه ربه خوی هه لبزاردنە کان  
The Independent High Electoral Commission

- ٥- قبول القرارات النهائية الصادرة عن المفوضية العليا المستقلة للانتخابات او الهيئة القضائية للانتخابات وتنفيذها .
- رازيبوون وبابەند بۇون بە ياسا کوتاییەکانى دەرچوو له لايەن کۆمیسیونى بالا سەرىيەخوی هەلبزاردنە کان يان دەستى دادقا بۇ هەلبزاردنە کان .
- ٦- قبول ودعم النتائج التي تسفر عنها الانتخابات المصادق عليه من المفوضية العليا المستقلة لانتخابات ، مع الاحتفاظ بحق الطعن للطرف الذي له الحق امام الهيئة القضائية لانتخابات.
- رازيبوون وپالپىشى كىرىدىنى نەنچامەكىنى هەلبزاردنە کان كەوا له لايەن کۆمیسیونى بالا سەرىيەخوی هەلبزاردنە کان پەسىندىكراوه له كەل پاراستى مافى تانگىرن بۇ نۇوانە ماھىان ھەيدە له دەستى دادكاىيى فدرالى بالا
- ٧- احترام حق حرية الأفراد والاحزاب السياسية الأخرى والتحالفات في خوض الحملة الانتخابية والتعبير عن أفكارها وبرامجها علينا مع الالتزام بتوقیفات الحملة الاعلامية.
- رىزىكىرن لە مافى ئازادى تاك وحزىبە سیاسىيەكىنى تر وھاوېيەيەكىنى له ھەلمەتى هەلبزاردنە کان لە وەھر بىرىنى -
- بىرۇرا وېرناڭماكىيان بېشىۋەيەكى ئاشكىرا لە كەل پابەند بۇون بە كاتەكىنى ھەلمەتى هەلبزاردنە کان .
- ٨- ادارة الحملة الانتخابية بشكل يسهم في اشاعة اجواء سليمة خلال الحملة الانتخابية باكتنالا
- بەریوەبرىنى ھەلمەتى هەلبزاردنە کان بە شىۋەيەك بىيىت بە ھۇكمارى بىاوكىدەن وۇرى ئىنگەي پارىزراو لە كاتس ھەلمەتى هەلبزاردنە کان .
- ٩- احترام حقوق الناخبين وغيرهم من افراد المجتمع .
- رىزىكىرنى مافى دەنگەران وتاکەكىنى کۆمەلگەي مەدىنى .
- ١٠- احترام حقوق المسؤولين الانتخابيين، افراد قوى الامن، الصحفيين، الاعلام بكافة وسائله، مراقبي الانتخابات، وكلاء الاحزاب والتحالفات السياسية والتعاون معهم.
- رىزىكىرنى مافى كارمندەكىنى هەلبزاردنە کان ، ھىزە نەمنىيەكىن ، رۇئۇنامەكەرىيەكىن ، چاودىرەكىنى هەلبزاردنە کان ، بىرىكارى حزىبە سیاسىيەكىن وھاوېيەيەن سیاسى ووھاوکارىكىرىدىيان .
- ١١- اتخاذ كل الخطوات الممكنة لضمان سلامة الناخبين وغيرهم من افراد المجتمع ضد العنف او الاهانة او المخاطر او التهديد خلال مشاركتهم في العملية الانتخابية.
- ھەنگاۋ نان بۇ مسؤولىنى پاراستى دەنگەران وتاکەكىنى کۆمەلگەي مەدىنى دى توپۇتىزى وەمتىسى لە سەر بىمشدار بىبۇنيان لە پەرسەى ھەلبزاردنە کان .
- ١٢- احترام الاشخاص الآخرين والاحزاب السياسية والتحالفات وممتلكاتها.
- رىزىكىرن لە نمو كەسانى حزىبە سیاسىيەكىن وھاوېيەيەن وېيداۋىستەكىيان .



على المرشح ان يمتنع عن / نهمانة في خوارثه فمددة غبية لة سفر كاندية كان :-

- نشر او ترويج مزاعم كاذبة او تشهيرية او تحريضية عن الخصوم او اي شريك اخر في العملية الانتخابية بما فيهم المفوضية العليا المستقلة للانتخابات

- بلاوكردنوهی دره ووهاندان وھەولدان به هاندانى بەشداريووان يان هەر ھاوېھىشىكى تر لە پروفېسەى ھەلېزاردنەكان

بەتايمىتى كۆميسىيۇنى بالائى سەرىيەخۇي ھەلېزاردنەكان .

- تقديم وثائق لا يعتد بها او اساءة استخدام حق الشكوى الى المفوضية العليا المستقلة للانتخابات .

- پېشکەشكىدىن بەلكەنامى نادرووست بە ھۆكارى خراپكىرىن بەكارھىننانى ماڭى سکالا بۇ كۆميسىيۇنى بالائى سەرىيەخۇي ھەلېزاردنەكان

- تخریب لقاءات او جتماعات لاي حزب او تحالف سياسى اخر او منعها .

- تيڪدان و خراپكىرىن ديدارەكان و كۆمەلەي ھەر حزب يان ھاوېھىمانى سیاسى تر يان قەدمەكىرىنیان .

- سرقە مواد الترويج للانتخابات لاي حزب سياسى اخر او اتلافها او تشويهها .

- دىزىنى كەلوپەلى ھەلەمەتى ھەلېزاردنەكان بۇ ھەر حزبىكى سیاسى تر يان پۈوجهىكىدىنى و خراپكىرىن .

- استخدام صور او رموز تشجع او من المحتمل ان تشجع على الكراهية تجاه الآخرين . ومن المحتمل ان تحرض على عمل من اعمال العنف او تستثيرهم .

- بەكارھىننانى وينە يان ھىنمای هاندان و بلاوكردنوهی رەق و كىنە بەرامبەز كەسنانى تىز و بىيىت بە ھۆكارى بلاوكردىنیوە توندوتىيىز و نازارەنائىوە.

- السماح بحمل او عرض الاسلحه او صور اسلحة في اللقاءات او الاجتماعات .

- رىيگەپىدان بە ھەلکرتىنچەك و خىستەنرۇوەي چەكەكان يان وينە چەكەكان لە ديدار و كۆمۈونەھەكان .

- امتلاك قوة مسلحة او ميليشيا او ما يعد من مخلفات النظام السابق او الارتباط بها .

- ھەلکرتىنچەك دەبىت بە ھاوېپەچى سىيىستى پېشىۋو وېيەۋەندىكىردىن .

- ان يكون ممولاً بصورة مباشرة او غير مباشرة من اي قوة مسلحة او ميليشيا او ما يعد من عناصر النظام السابق .

- پارەي بەشىۋەيەكى راستمۇخۇ و ناراستمۇخۇ پىندرابىت لە ھەر ھىزىكى نەمنى چەكدار يان كۆمەلەيەك دەبىت يان يەكىك بىت لە نەندامەكانى حكومەتى پېشىۋو .

- منع او محاولة منع اي مسؤول او فرد من افراد قوى الامن او صحفي او مراقب انتخابي او وكيل حزب سياسى من القيام بواجباته .

- قەدمەكىرىن ھەولدانى ھەر بەپرسىئەك يان تاكىك لە ھىزە ئەمنىيەكان يان رۇزئانامەنۇسىكەن يان چاودىئرانى ھەلېزاردنەكان و بېرىكارى حزبە سىاسىيەكان لە نەنچامدەن ئەركە كانىمان .



العراق  
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات  
قومیسونی بالا سه ریه خوی هه لبڑاردن  
The Independent High Electoral Commission

- ١٠- تهدید او اکراه او تخویف اي حزب سیاسی اخر وقادته واعضاءه وموازریه او اي مرشح فردی او اي شخص اخر سواء كان مرشح او ناخب .

- همهشهه کردن یان ترسانندی همه حزبیکی سیاسی تر یان سرکرده کانی ونهندامانی یان همه کاندیدیکی تاک یان همه کمیکی تر نه کمکاندید بیت یان دهنگدهر .

١١- منع او محاولة منع اي شخص من ممارسة حقوقه وخاصة في الانتخاب بحسب اختياره وفي اقتراع سري .

- ریکردن یان همهولدان به ریکردن له همه کمیک له به کارهینانی مافه کانی تایبیت به همه لبزارده کان له همه لبزارده کان یان دهنگدانی نهیئن .

١٢- تعطیل عملیة تسجيل الناخبین او عملية الاقتراع او عملية فرز الاصوات او اي طرف من عناصر العملية الانتخابية .

- ریگه کردن له پروفسیه تو مارکردنی دهنگدهران یان پروفسیه دهنگدان یان پروفسیه جیا کردنوه و زماردنی دهنگه کان یان همه کمیکی تر له کارمندکانی پروفسیه همه لبزاردن .

١٣- الوع بدفع او تقديم اي مبلغ او خدمة او هدية لغرض كسب تأييد احد الناخبين (الا اذا كان مثل هذا التعهد اعلانا مشروعا عن سياسة عامة او وعد بعمل عام) .

- بهلین دان به پیدانی پاره یان هاوکاری بتو پالشتنی کردنی یان دیاری پیدانی بتو ای یویسته بهلین برات به پروفیه سیاسی کشتنی یان بهلین دان بکاری کشتن ) .

٤- نشر او توزیع اي مواد معروفة بكونها زانفة لغرض تضليل الناخب .

- بلاؤکردنوهی دابمشکردنی کله پهلوی دیار که ساخته یه بتو شلیکتیاندن دهنگدهر .

٥- عرض اعلانات او ملصقات او وضع اسم او شعار على ممتلكات عامة او ممتلكات خاصة من دون موافقة صريحة من اصحابها .

- خستندهه ریکلام یان همه تو اسینی همه کارهینانی یان لوكو له سمر ملکی کشتنی یان ملکی تایبیت به بن ره زامندی ناشکرا له خاوه نهکه .

٦- التزویر او تشجيع اي شخص على ممارسته بشأن اي عنصر من عناصر العملية الانتخابية .

- ساخته کردن وهاندانی همه کمیک دهرباره همه کارمندیک له کارمندکانی پروفسیه همه لبزارده کان .

٧- استغلال موقع القوة او النفاذ لأغراض سياسية .

- سوودهه کردن له شوینی هیزه نهمنیکان یان خاوه دهسه لاته کان بتو مه بستی سیاسی .

٨- استخدام موارد العراق العامة لأغراض انتخابية وفي حال اكتشفت المفوضية اي خرق في قواعد السلوك يجوز للمفوضية اتخاذ الاجراءات القانونية اللازمة .

- به کارهینانی کله پهلوی کشتنی عیزاق به مه بستی همه لبزارده کان له کاتی ناشکرا کردنی کومیسیون له ریسای همه سوکهتی کومیسیون بتو به کارهینانی ریکاره کانی یاسایی .



جمهوریه العراق  
المفوضية العليا المستقلة للانتخابات  
کۆمیسونی بالا سه ریه خۆی هه لبژاردنە کان  
The Independent High Electoral Commission

بصفتي مرشحا لانتخابات برلمان اقليم كوردستان - العراق ٢٠٢٤ قرأت قواعد السلوك هذه وفهمتها ، و أؤكد هنا  
اني سأعمل ضد اي خرق وبخلافه اتحمل كافة الاجراءات القانونية.

من وەکو کاندیدی هه لبژاردنە کانی پەرلەمانی هەرێمی کوردستان - عێراق ٢٠٢٤ وەھەمۆو  
ریسای هەلسۆکەوت خویندوتەمەوە و تىگەیشتمە له هەمۆوی خالە کانی ، و بەلین دەدەم بۆ نەمەوەی  
کار بکەم

له دژ نەمەوە بوسنم بۆ خلقاندى نەم ریسائە و بەپیچەوانەیەوە بەرگەی هەمۆو ریکارە کانی  
یاسایی نەکرم له نەستۆی خوم .



الاسم الرباعي واللقب / ناوى چوارى ونازانواو: .....

التاريخ / بەروار : .....

التوقيع / نیماز .....

بصمة الابهام الایسر  
پەندجەمۇرى پەندجە گەمۇرە لىل چەپ